

Plats och tid	Övertorneå kommuns förvaltningsbyggnad, torsdagen den 1 mars 2012, kl 09.00 – 16.15.		
Beslutande	Bente Åkerholm (s), ordförande (ej närvarande § 3) Johan Kummu (s), tjänstgörande ersättare (ordförande § 3) Bengt Larsson (s) Birger Isaksson (v), tjänstgörande ersättare Auli Andersson (c) Håkan Sandqvist (c)		
Övriga deltagande	Agneta Lomakka, lantmätare (§§ 1 – 13) Per Lundbäck, miljö- och hälsoskyddsinspektör (§§ 1 – 16) Bertil Suup, miljö- och byggnadschef Britt Omark, miljöassistent (sekreterare § 13) Liisa Fors, sekreterare (ej närvarande § 13)		
Utses att justera	Håkan Sandqvist		
Justeringens plats och tid			
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	1 – 18
	Liisa Fors (ej § 13)	Britt Omark (§ 13)	
	Ordförande	Bente Åkerholm (ej § 3) Johan Kummu (§ 3)	
	Justerande	Håkan Sandqvist	

**ANSLAG/BEVIS**

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Miljö- och byggnadsnämnden		
Sammanträdesdatum	2012-03-01		
Datum för anslags uppsättande	2012-03-13	Datum för anslags nedtagande	2012-04-04
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	Liisa Fors		

Mbn § 1

**Ändringar i föredragningslistan**

- Ärende nr 3 Fastställande av verksamhetsmål tas upp som sista ärende.
  - Ärende nr 8 Detaljplan över Pello 5:2 (f d skolan) och Pello 5:79 utgår ur ärendelistan på grund av att alla antagandehandlingar inte har hunnit färdigställas.
-

Mbn § 2

### Åtterrapportering av delegationsbeslut

#### Beslut

Miljö- och byggnadsnämnden lägger delegationsbesluten till handlingarna.

1. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har beslutat om registrering av livsmedelsanläggning, restaurang Svanstein Ski, på fastigheten Turtola 1:232. Avgiften är enligt gällande taxa.
2. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har beviljat total befrielse från sophämtning på fastigheterna Mukkajärvi 1:8 och Armasjärvi 11:5. Avgiften är enligt gällande taxa.
3. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har avvisat ansökan om total befrielse från sophämtning på fastigheten Aapua 2:8.
4. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har beslutat i anledning av anmälan om installation av värmepump på fastigheten Matarengi 39:1. Avgiften är enligt gällande taxa.
5. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har lämnat yttrande till kommunstyrelsen i medborgarförslag ”Höja vattennivån i Särkijärvi”.
6. Miljö- och hälsoskyddsinspektören har lämnat yttrande till Trafikverket om planerad ombyggnad av bro över Aapujoki, väg 857.
7. Miljö- och byggnadschefen har beslutat i följande bygglovsärenden. Avgifterna är enligt gällande taxa.
  - Vitsaniemi 9:6, bygglov för nybyggnad av stuga med bastu
  - Turovaara 2:2, anmälan om installation av eldstad och rökanal
  - Matarengi 68:13, bygglov för tankanläggning för diesel
  - Turovaara 1:152, anmälan om installation av eldstad och rökanal.
8. Miljö- och byggnadschefen har 2011-11-28 lämnat yttrande till länsstyrelsen över föreslagna tillfälliga hastighetsänknings i byarna Juoksengi och Svanstein.
9. Miljö- och byggnadschefens svar till Livsmedelsverket på frågor om planerade åtgärder med anledning av normerande kontroll av restaurangområdet i Övertorneå kommuns livsmedelskontroll.

Mbn § 2 forts

10. Miljö- och byggnadsnämndens assistent har beviljat parkerings-tillstånd för handikappade till fyra personer.

11. Miljö- och byggnadsnämndens assistent har beslutat om följande bostadsanpassningsärenden: dnr 111868, dnr 111822, dnr 111865, dnr 111866 och dnr 111851.

12. Miljö- och byggnadschefen har beslutat om bostadsanpassning med dnr 101848.

13. Miljö- och byggnadsnämndens ordförande har beslutat att förelägga den lagfarna ägaren till fastigheten Matarengi 11:24 om nedmontering av de skyltar som saknar bygglov.

14. Miljö- och byggnadsnämndens sekreterare har beslutat att överklagan av bygglov till tankanläggning på fastigheten Matarengi 68:13 har kommit in i rätt tid. Överklagan har skickats vidare till länsstyrelsen.

---

Mbn § 3

Dnr 2011.0001/159

**Årsbokslut/verksamhetsberättelse 2011****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden fastställer verksamhetsberättelsen för år 2011.

**Ärendebeskrivning**

Samtliga förvaltningar har av ekonomienheten uppmanats att till senast den 12 mars 2012 inkomma med redovisning och berättelse över verksamheten under 2011.

Verksamhetsberättelsen skall innehålla uppgifter om:

- nämndens ansvarsområden, politiska ledning och dess administration
- viktiga händelser under året
- måluppfyllelse: kommunfullmäktiges mål och nämndens egna mål
- ekonomiskt resultat/budgetutfall: kommentarer till budgetavvikelse, jämförelse med 2010, analys av resultatet
- nyckeltal/verksamhetsmått med kommentarer och jämförelse med senaste femårsperioden
- investeringsutfall
- framtida verksamhetsutveckling.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 uppdragit åt tjänstemännen att upprätta ett förslag till verksamhetsberättelsen.

Förslaget har skickats till ledamöterna med kallelsen.

**Sammanträdet**

Johan Kumu (s) tjänstgör som ordförande eftersom ordinarie ordförande är förhindrad att delta.

Förslaget till årsberättelsen går igenom och kompletteras med måluppfyllelser och kommentarer till dessa, större händelser under året och framtida verksamhetsutveckling.

**Beslutsunderlag**

Förslag till verksamhetsberättelse för år 2011

---

Mbn § 4

Dnr 2012.0003

**Remiss – Begäran om yttrande angående *Motion för hållbar utveckling*****Beslut**

Enligt miljö- och byggnadsnämnden är det inte behövt att bifoga en separat konsekvensbeskrivning utifrån kriterierna miljö, ekonomi, barn och jämställdhet till varje beslutsunderlag till fullmäktige.

**Motivering**

Miljö- och byggnadsnämnden tillika trafیکنämnden lever upp till nämnda kriterier i sin handläggning av ärenden enligt miljöbalken, hälsoskyddslagen, livsmedelslagarna, plan- och bygglagen och trafikförfattningarna

Exempelvis i detaljplaner är det numera ett krav att göra en miljöbedömning. Om genomförandet av planen kan antas ha en betydande miljöpåverkan ska en separat miljökonsekvensbeskrivning upprättas. Om planen berör skola eller övrig verksamhet där barnen ofta vistas kommer barnperspektiv givetvis ännu mer i fokus än exempelvis i detaljplan som upprättas för industriändamål.

Lagar som styr nämndens verksamheter inom miljö och hälsa, plan och bygg samt trafik gör ingen skillnad mellan kvinnor och män så någon konsekvensbeskrivning ur jämställdhetsperspektiv är inte aktuell.

**Ärendebeskrivning**

Kanslienheten vill till senast 2012-03-15 (Ks dnr 2011/271) få miljö- och byggnadsnämndens synpunkter på Christina Snell-Lumio (v), Annika Keisu-Lampinen (s) och Auli Anderssons (c) motion för hållbar utveckling. I motionen föreslår de att det i varje beslutsunderlag till kommunfullmäktige ska finnas med en konsekvensbeskrivning utifrån kriterierna miljö, ekonomi, barn och jämställdhet.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 diskuterat att det för det mesta är taxor och detaljplaner som miljö- och byggnadsnämnden skickar vidare till fullmäktige för beslut.

**Beslutsunderlag**

Motion för hållbar utveckling

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 7

Mbn § 5

Dnr 2012.0004

**Remiss – Begäran om yttrande angående Motion – Ändring av del av Tingshusvägen från huvudled till angöringsgata/lokalgata****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden tillika trafiknämnden omprövar inte sitt beslut om Tingshusvägen som huvudled.

**Bakgrund och motivering**

Kommunfullmäktige har delegerat till miljö- och byggnadsnämnden att ansvara för trafiknämndens uppgifter såsom beslut om lokala trafikföreskrifter.

Beslutet om väjningsplikt mot Tingshusvägen från de korsande gatorna togs av miljö- och byggnadsnämnden tillika trafiknämnden 1997-05-27. Initiativet kom från lokal trafiksäkerhetsgrupp, LOTS-gruppen, som i sina sammanträdesanteckningar från 1997-02-05 framförde att speciellt korsningen Tingshusvägen- Krookskavägen var ofta olycksdrabbad.

Beslutet blev dock inte verkställt men aktualiserades på nytt år 2010 då *alla* gällande lokala trafikföreskrifter fördes in i rikstäckande databas för trafikföreskrifter RDT. I samband med upprustning av Tingshusvägen hösten 2011 verkställdes beslutet om Tingshusvägen som huvudled och skyltarna sattes upp.

**Ärendebeskrivning**

Kanslienheten vill till senast 2012-03-10 få miljö- och byggnadsnämndens synpunkter på Norrbottens sjukvårdspartis motion om ändring av del av Tingshusvägen från huvudled till angöringsgata/ lokalgata (KS dnr 2011/262).

Beredningsgruppen har 2012-02-02 föreslagit att nämnden inte omprövar sitt tidigare beslut om Tingshusvägen som huvudled.

**Beslutsunderlag**

Motion – Ändring av del av Tingshusvägen från huvudled till angöringsgata/lokalgata.

Miljö- och byggnadsnämndens beslut 1997-05-27, § 87 med underlag

Mbn § 6

Dnr 2011.0140

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

**Pello 4:17 – Föreläggande om att åtgärda enskild avloppsanläggning****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden förelägger fastighetsägaren till Pello 4:17, (Namn och adress) att

1. till senast 2012-05-01 lämna in en anmälan om ändring av enskild avloppsanläggning på fastigheten Pello 4:17 och
2. till senast 2012-08-31 ha utfört reparationen.

**Upplysning**

Enligt Förordningen 1998:899, 12 § är det förbjudet att använda avloppet innan bristerna har åtgärdats, eftersom avloppsledningen slutar i vägdiket. Det är förbjudet att i ett vattenområde släppa ut avloppsvatten från vattentoalett om det inte har genomgått längre gående rening än enbart slamavskiljning, om det inte är uppenbart att utsläppet kan göras utan risk för olägenheter för hälsa eller miljö.

Miljö- och byggnadsnämnden kan komma att förena föreläggandet med vite om åtgärderna inte utförts inom angivna tider.

**Ärendemening**

Miljö- och hälsoskyddsinspektören har frågat (Namn och adress), om han har ändrat enskilda avloppsanläggningen på sin fastighet Pello 4:17 och varför han inte anmält ändringen till miljö- och byggnadsnämnden. Fastighetsägaren har svarat att han i höstas har diskuterat med Per Lundbäck att det först skulle kontrolleras varför avloppet inte fungerade. Vid kontroll har (Namn) kommit fram till att någon har grävt sönder avloppet vid diket och brunnen och undrar vem som är ansvarig för en sådan skada. Enligt (Namn) har han kommit överens med Per Lundbäck om att avloppet inte kan användas och att en ny anläggning skall anläggas nästa år. Han skriver vidare att han kommer att skicka in en anmälan då.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 föreslagit att nämnden beslutar att anmälan om ändring av avloppsanläggning skall senast 2012-05-01 inlämnas och att reparationen skall vara gjord till senast 2012-08-31.

**Övrigt**

Besvärshänvisning

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------



Mbn § 7

Dnr 2011.0132

**Begäran om delegation att anta detaljplan för del av Övertorneå centralort, kv Sadelmakaren (Matarengi 1:46, 1:52, 1:55, 54:3 m fl)****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden ansöker om att kommunfullmäktige delegerar till miljö- och byggnadsnämnden att anta detaljplan för del av Övertorneå centralort, kv Sadelmakaren (Matarengi 1:46, 1:52, 1:55, 54:3 m fl).

**Motivering**

Miljö- och byggnadsnämnden har kommunfullmäktiges delegation att anta detaljplaner som handläggs med enkelt planförfarande det vill säga planer som till exempel inte är av stor vikt eller har principiell betydelse och saknar intresse för allmänheten.

Den här detaljplanen handläggs med så kallat normalt planförfarande men uppfyller även kriterierna för enkelt planförfarande. För att vinna tid i handläggningen begär nämnden nu om delegation att själv få besluta om antagande av rubricerad detaljplan.

**Ärendebeskrivning**

Kommunen har sålt före detta Komvux-lokalen och före detta återvinningen till privatpersoner. Syftet med upprättande av ny detaljplan är att ändra markanvändningen så att det bättre stämmer överens med den nya markanvändningen. Tidigare gällande allmänt ändamål för fastigheterna Matarengi 1:52, 1:46 och den nybildade 1:55 (f d Komvux) ändras till bostad, kontor och industri. Markanvändningen på fastigheten M 54:3 (Utbildning Nord) ändras från nuvarande småindustri och bostad till verkstadsskola. De övriga fastigheterna inom området blir kombinerade bostads-, kontors- och industrifastigheter.

I området har det länge funnits en blandad bebyggelse med olika verksamheter och bostäder, detta utgör en del av platsens karaktär. För att uppnå en god miljö för de som bor och vistas i området ska den nya detaljplanen inte tillåta verksamheter som är störande för omgivningen.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 behandlat ärendet. Planen var då utskickat till samråd till länsstyrelsen, kommunstyrelsen och lantmäterimyndigheten. Berörda sakägare både inom planområdet och runtom hade inbjudits att till senast 2012-02-24 lämna in synpunkter.

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 10

Mbn § 8

Dnr 2010.0129

**Detaljplan för Turovaara 1:149, 1:150 m fl - Uppföljning****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden beslutar att ställa ut detaljplan för Turovaara 1:149, 1:150 m fl på nytt efter att förslaget reviderats i enlighet med kommunstyrelsens beslut från 2012-02-06.

**Ärendebeskrivning**

Kommunstyrelsen har 2012-02-06, § 8 beslutat att markanvändningen för fastigheterna Turovaara 1:149 och 1:150 kvarstår för allmänt ändamål (A-område).

**Bakgrund**

Syftet med detaljplanen från början har varit att ändra markanvändningen från allmänt ändamål (A-område) till bostäder. Kommunen har haft för avsikt att upphöra med förskoleverksamhet på fastigheterna Turovaara 1:149 och 1:150 och avyttra marken för bostadsändamål. I anslutning till dessa tomter har det planerats fyra bostadstomter till på fastigheten Turovaara 1:1. Sammanlagt 6-7 tomtplatser har alltså planerats på sådan mark som tidigare avsatts för park eller plantering samt allmänt ändamål.

Kommunfullmäktige har inte fastställt planen utan har i november 2011 återremitterat ärendet till miljö- och byggnadsnämnden för förtydligande om förutsättningarna/möjligheterna för fortsatt förskoleverksamhet inom planområdet.

Miljö- och byggnadsnämnden har behandlat återremissen i december 2011 och begärt ett klarläggande från kommunstyrelsen till vilket ändamål de vill att markområdet inom det nu aktuella planförslaget skall användas.

Mbn § 9

Dnr 2011.0144

**Matarengi 24:1, ansökan om bygglov för återvinningsstation****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden avslår ansökan om bygglov för en ny lokalisering av inlämningsstation för tidningar och förpackningar på fastigheten Matarengi 24:1.

**Motivering**

Ansökan strider mot gällande detaljplan från år 1978 som tillåter markanvändning *idrottsändamål*.

**Ärendebeskrivning**

Kommunstyrelsen har 2011-10-24, § 148 beslutat att återvinningsstationen behålls vid Isladan men flyttas 50 meter mot grusplanen samt att plank uppsätts runt området.

Tekniska enheten i Övertorneå kommun har ansökt om ändring av bygglov som miljö- och byggnadsnämnden beviljade 2001-11-29, § 209 för källsorteringsstation vid Isladan på fastigheten Matarengi 24:1. I bygglovshandlingarna framgår det att skärmväggar skall placeras runt stationen som består av containrar för insamling av förpackningar.

Tekniska enheten vill nu att bygglovet från november 2001 ändras så att anläggningen flyttas inom samma fastighet Matarengi 24:1 ca 50 meter mot fastigheten Matarengi 57:4 och att anläggningen omringas av skärmväggar.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 föreslagit att nämnden avslår ansökan som planstridig eftersom gällande detaljplan från år 1978 anger bestämmelse *Område för idrottsändamål*.

**Uppllysning**

Avgiften för avslag är enligt gällande taxa.

Miljö- och byggnadsnämnden motsätter sig inte att skärmväggar sätts upp runt den nuvarande insamlingsstationen.

**Besvärshänvisning**

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

Mbn § 10

Dnr 2011.0136

**Juoksengi 18:2, stuga som uppförts utan att bygglov har sökts****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden beviljar bygglov i efterhand för stugan på fastigheten Juoksengi 18:2.

Miljö- och byggnadsnämnden tar ut en *byggnadsavgift* motsvarande fyra gånger bygglovsavgift enligt äldre Plan- och bygglag (1987:10) 10 kap 4 §. Byggnadsavgiften skall betalas till Länsstyrelsen i Norrbottens län, postgiro 95 39 98-2 inom två månader från den dag beslutet vinner laga kraft.

**Ärendebeskrivning**

(Namn och adress) har 2011-10-31 ansökt om bygglov för en stuga på 58 m<sup>2</sup> på fastigheten Juoksengi 18:2 i Vanhaniemi. Fastigheten ägs av sökanden och av (Namn och adress).

**Bakgrund**

Efter en anonym anmälan om att en stuga har uppförts på den nu aktuella platsen har miljö- och byggnadschefen besökt platsen och uppmanat stugans ägare att söka bygglov i efterhand. Sökanden har skrivit i ansökan att han trott att bygglov inte behövde sökas på jordbruks-fastigheten och att stugan används som personalens omklädningsrum. I samband med att ansökan lämnades in gavs information om att ett lastbilsåkeri hyr stugan som omklädningsrum för åkeriets personal. Sökanden har 2011-11-14 kompletterat ansökan med en situationsplan där avstånd mellan stugan och fastighetsgränsen till Juoksengi 18:11 har angetts vara 2,0 meter.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 uppdragit åt miljö- och byggnadschefen att utreda ärendet till sammanträdet. Handläggningen sker enligt Äldre plan- och bygglag (1987:10) dvs. bestämmelser som gällde fram till den 2 maj 2011.

**Beslutsunderlag**

Miljö- och byggnadschefens utredning 2012-02-20 som har skickats till ledamöterna med kallelsen och kommer att skickas till sökanden med det här beslutet.

Miljö- och byggnadsnämnden  
Mbn § 10 forts

2012-03-01  
Dnr 2011.0136

sida 13

**Uppllysning**

Avgift för bygglovet är enligt gällande taxa.

Byggnadsavgiften är fyra gånger bygglovsavgift.

Besvärshänvisning

---

Mbn § 11

Dnr 2012.0011

**Kuivakangas 33:8, byggnad som uppförts utan att bygglov har sökts****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden uppdrar åt miljö- och byggnadschefen att skriva till fastighetsägarna till Kuivakangas 33:8 om ärendets fortsatta handläggning.

**Ärendebeskrivning**

Miljö- och byggnadschefen har informerats om att en byggnad på cirka 20 – 25 m<sup>2</sup> har i höstas uppförts på fastigheten Kuivakangas 33:8 och om bygglov har sökts och beviljats för byggnaden.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 informerats om ärendet.

---

Mbn § 12

Dnr 2012.0012

**Turtola 1:186, byggnad som uppförts utan att bygglov har sökts**

**Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden uppdrar åt miljö- och byggnadschefen att skriva till fastighetsägaren till Turtola 1:186 om ärendets fortsatta handläggning.

**Ärendebeskrivning**

Miljö- och byggnadschefen har informerats om att en ny byggnad har uppförts på rubricerad fastighet och om bygglov har sökts och beviljats för byggnaden.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 informerats om ärendet.

---

Mbn § 13

Dnr 2012.0010

**Matarengi 17:1, begäran om planbesked****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden vill att sökanden preciserar närmare vad han vill ha för verksamhet, hur många bostäder, hur stor affärsyta, parkeringsplatser, lektyta och så vidare.

**Jäv**

Nämndssekreteraren deltar inte i handläggningen av detta ärende på grund av meddelat jäv.

**Ärendebeskrivning**

(Namn och adress) har förvärvat fastigheten Matarengi 17:1 med adress Gamlavägen 6-8. Han avser att bygga om och ha bostäder och kontors/butikslokaler i byggnaderna. Han frågar om det behövs någon planändring.

**Gällande planbestämmelser**

Enligt gällande byggnadsplan från 1967 har fastigheten Matarengi 17:1 beteckningen BF II n. Tillåten användning är fristående bostadshus högst två våningar. En huvudbyggnad, som får uppta max 130m<sup>2</sup> yta får uppföras, och en gårdsbyggnad om max 40m<sup>2</sup>. Huvudbyggnad får innehålla två bostadslägenheter.

---



Mbn § 14

Dnr 2011.0153

**Remiss. Ansökan om hastighetsbegränsning på väg 99 i Korva****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden tillika trafiknämnden har sommaren 2011 tillstyrkt hastigheten till den nu gällande 80 km/timme och ser ingen anledning att ändra på beslutet.

**Ärendebeskrivning**

Länsstyrelsen har skickat en begäran från (Namn och adress) om sänkt hastighet i Korva till trafiknämnden för bedömning. (Namn) yrkar på att länsstyrelsen sänker hastigheten till 60 km/timme genom hela byn Korva, en sträcka på ungefär 2 km.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 föreslagit miljö- och byggnadsnämnden tillika trafiknämnden besluta att inte ändra det nu gällande beslutet

**Gällande trafikföreskrift**

Länsstyrelsen i Norrbottens län har den 2 september 2011 beslutat att på väg 99 mellan 1050 meter norr om väg 855 och 2795 meter norr om samma väg får fordon inte föras med högre hastighet än 80 kilometer i timmen.

**Beslutsunderlag**

Länsstyrelsens remiss dnr 258-10160-11

---

Mbn § 15

Dnr 2011.0147

**Föreläggande om avfallshantering på Haapakylä 26:1, f d sågverkets område****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden förelägger (Namn och adress) att redovisa

1. varifrån avfallet kom, vilken fastighet och när revs den byggnaden, senast inom tre veckor efter delfäendet av beslutet, vid vite av 10 000 kronor.
2. vart företaget avser lämna (de ev sorterade) olika slagen av avfallet, senast inom tre veckor efter delfäendet av beslutet, vid vite av 10 000 kronor.

**Ärendebeskrivning**

Beredningsgruppen har 2012-02-02 informerats om ärendet. Miljö- och hälsoskyddsinspektören skriver ett tjänsteyttrande till kallelsen.

Tjänsteyttrande miljö- och hälsoskyddsinspektören 2012-02-20:

**Anledning till föreläggande**

(Företagsnamn) hade påbörjat bränning av hela rivna byggnader på rubricerade fastighet. Branden släcktes och miljö- och hälsoskyddsinspektören har 2011-11-29, med påminnelse 2012-01-04, förelagt bolaget följande:

**”Tillsynsmyndighetens föreläggande om upplysningar**

Miljö- och byggnadsnämnden förelägger Er att redovisa följande uppgifter:

1. Varifrån kom avfallet, vilken fastighet och när revs den byggnaden?
2. Vem transporterade avfallet till Haapakylä 26:1?
3. Alla blandade brandrester från en bränning av blandat rivningsavfall, bohag, möbler färgburkar i form av aska, mm klassas som farligt avfall. Vart avser företaget lämna (de ev sorterade) olika slagen av avfallet?

**Övrigt**

Det är förbjudet att lämna avfallet till annan än den som har tillstånd enligt 1998:899 att ta emot respektive avfallsslag.

Resterna från bränningen får inte bli kvar på fastigheten, grävas ner eller på annat sätt på någon plats som inte är miljöprövad positivt för deponering eller annan metod. Svaren ska vara nämnden skriftligen tillhanda senast 2011-12-10.”

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 19

Mbn § 15 forts

Dnr 2011.0147

Då inget alls hörts från företaget återstår att förena föreläggandet med vite och nytt datum, t ex enligt följande:

Miljö- och byggnadsnämnden förelägger Er att redovisa följande uppgifter:

1. Varifrån kom avfallet, vilken fastighet och när revs den byggnaden, senast inom tre veckor efter delfäendet av beslutet. Vid vite av 10.000 kr.
2. Vart avser företaget lämna (de ev sorterade) olika slagen av avfallet, senast inom tre veckor efter delfäendet av beslutet. Vid vite av 10.000 kr.

Efter beredningens sammanträde har (Namn) vid ett sammanträffande ute i samhället tagit upp föreläggandet med miljö- och hälsoskyddsinspektören och uppgett att han avser svara någon gång senare på våren, men inte på samtliga frågor.

Lagrum: Miljöbalken 1998:808 26 kap 9,14,21 §§.  
Avfallsförordningen (2011:927), 54 §.

### Upplysning

Besvärshänvisning

---

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 20

Mbn § 16

**Ansökan om minoritetsspråkmedel för 2012****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden ansöker om 80 000 kronor ur minoritetsspråksmedel för år 2012.

**Motivering**

För miljö- och byggnadsnämndens del kan lagen om minoritetsspråk medföra merkostnader i myndighetsutövning eftersom det kan uppstå behov av *skriftliga* översättningar av beslut och lagtexter till meänkieli och finska som ska göras av en behörig översättare.

**Ärendebeskrivning**

Länsstyrelsen i Stockholms län har beviljat Övertorneå kommun 1,16 miljoner kronor i minoritetsspråkmedel för år 2012. Från förra året återstår 105 000 kronor så den totala ramen för år 2012 är således 1,26 miljoner.

Statsbidraget skall användas till de merkostnader som uppkommer i kommunen med anledning av de rättigheter som enskilda har enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk, och till åtgärder för att stödja meänkieli och finska. Kommunen ska i samråd med de nationella minoriteterna kartlägga de behov av åtgärder som finns i kommunen till stöd för användningen av meänkieli och finska.

Länsstyrelsen i Stockholms län meddelar också att statsbidraget kommer att kunna sättas ner från och med 2013 om kommunen inte har förbrukat hela bidragsbeloppet för det närmast föregående bidragsåret. Om en kommun kan visa på att föregående års medel kommer att användas för sådana särskilda merkostnader eller åtgärder som inte täcks av nästkommande års statsbidrag, skall dock ingen nedsättning ske. Den nya regeln om nedsättning kan innebära att statsbidraget från och med 2013 utbetalas senast den 1 april.

Ansökan om minoritetsspråkmedel skall lämnas till kanslienheten. Minoritetsspråksgruppens ledamöter träffas sedan för att fördela tillgängliga medel för 2012. Fördelningen görs efter samråd med representanter för våra nationella minoritetsspråk meänkieli och finska.

Mbn § 17

### Delgivningar

### Beslut

Miljö- och byggnadsnämnden lägger delgivningarna till handlingarna.

1. O2 Vindkompaniet AB:s bemötande av Pajala och Övertorneå kommuns synpunkter på ansökan om tillstånd för vindkraftanläggning på Maevaara.
2. Siral System Co AB:s meddelande om uppdatering av ägarförteckning av Aapua Vindpark.
3. Åklagarmyndighetens underrättelse om nedlagd förundersökning av anmäld miljöbrott på fastigheten Matarengi 28:3.
4. Länsstyrelsens tillstånd till Nord Trans AB till täktverksamhet på fastigheten Kuivakangas 19:14.
5. Länsstyrelsens tillstånd till Magnus & Roberts Transport AB till transport av farligt avfall.
6. Länsstyrelsens tillstånd till Magnus & Roberts Transport AB till transport av avfall som *inte* är farligt avfall.
7. Länsstyrelsens beslut om kungörelsedelgivning enligt 47 § delgivningslagen av tillstånd till täktverksamhet inom fastigheten Vitsaniemi 6:1.
8. Sweden Recycling AB:s rapport över insamlat miljöfarligt avfall som samlats in från tandkliniken under år 2011.
9. SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitutets rapport över kontroll av gas-återföringssystem på bensinstationer.
10. Trafikverkets svar till miljö- och byggnadsnämnden angående frågan om skyltning av tätbebyggt område för Turovaara i Övertorneå kommun.
11. Överlämnande av tillsynsärende om skrotningsverksamheten på fastigheten Pello 7:14 till länsstyrelsen.

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 22

Mbn § 17 forts

12. Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut 2011-11-14 § 92 – Svar på länsstyrelsens remiss angående O2 Vindkompaniet AB:s ansökan om tillstånd att anlägga och driva 36 vindkraftverk i Övertorneå och Pajala kommuner.

13. Naturskyddsföreningen i Norrbottens län lanserar förslag om vindkraft - Klimathotet och naturvärden sätter villkoren för vindkraft.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Miljö- och byggnadsnämnden

2012-03-01

sida 23

Mbn § 18

Dnr 2011.0001/63

**Fastställande av verksamhetsmål för 2012****Beslut**

Miljö- och byggnadsnämnden fastställer specifika verksamhetsmål för år 2012.

**Ärendebeskrivning**

Övergripande mål för planperioden 2011-2013 har 2010-09-01, § 66 fastställts av dåvarande miljö- och byggnadsnämnd och senare av kommunfullmäktige.

Kommunfullmäktige har 2011-11-07, § 76 fastställt nettodriframen för 2012 för nämndens del till 2 300 Tkr. Kommunstyrelsen ansvarar från och med januari 2012 för bostadsanpassningsbidrag.

Beredningsgruppen har 2012-02-02 diskuterat ärendet. Övergripande mål för planperioden 2011-2013 har skickats till ledamöterna med kallelsen. Specifika verksamhetsmål för 2012 har diskuterats och fastställts i sammanträdet.

---